



SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Mediazione linguistica scritta italiano-inglese II

Corso: Mediazione linguistica

Obiettivi formativi: entro la fine del corso gli studenti saranno in grado di tradurre in inglese testi promozionali a carattere denotativo e connotativo. Sapranno gestire testi di media complessità sintattica, lessicale e stilistica. Acquisiranno una buona consapevolezza delle problematiche traduttive della traduzione dall'italiano in inglese e sapranno gestirle in maniera adeguata.

Articolazione dei contenuti: Verranno trattati argomenti tratti soprattutto dai settori del turismo e del Ho.Re.Ca.

Metodologia formativa: i testi verranno analizzati sotto la guida del docente al fine di individuarne le peculiarità linguistiche e di elaborare la strategia traduttiva più opportuna. Al lavoro individuale di traduzione seguirà quindi la correzione collettiva in classe. Le lezioni si terranno esclusivamente in lingua inglese.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: valutazione continua.

Modalità di verifica dell'apprendimento: prova scritta alla fine di ciascun semestre, consistente nella traduzione dall'italiano in inglese di un testo affine a quelli trattati durante l'anno.

Note: